

Manuel

C.VRADAKRISHNAN cvr@river-valley.com
traduction : Jacques Marot jacques.marot@wanadoo.fr

13 février 2002

pdfscreen

Résumé

le package `pdfscreen` permet de remodeler la sortie de vos documents habituels dans un format PDF adapté à la lecture sur écran tout en préservant la possibilité de le mettre en forme pour un impression conventionnelle. Ceci à été réalisé en redéfinissant les marges, hauteur/largeur de page, et autres dimensions en rapport, pour se conformer à celle d'un écran d'ordinateur. Avec l'option : `print` on peut obtenir de ce package qu'il mette en forme le document dans sa forme habituelle selon la classe demandée.



[Réglages](#)

[Panneau de navigation](#)

[Autres commodités](#)

[Diapositives](#)

[Transition entre les pages](#)

[Bugs et fonctions à venir](#)

[Remerciements](#)

[Page d'accueil](#)

[Page de titre](#)

[◀▶](#)

[◀▶](#)

[Page 1 de 16](#)

[Retour](#)

[Plein écran](#)

[Fermer](#)

[Quitter](#)

1. Réglages

Un manuel élaboré n'est pas nécessaire pour utiliser `pdfscreen`, étant donné qu'il n'est rien d'autre qu'une extension du package `hyperref.sty` de Sebastian Rahtz. L'idée première du package est d'adapter la largeur et la hauteur de la page à une visualisation sur écran plutôt qu'à une impression sur papier. Pour y parvenir, tous ces paramètres qui contrôlent la présentation des pages sont redéfinis pour obtenir les dimensions voulues pour un écran. Le préambule requiert la commande de chargement du package comme indiqué ci-dessous.

```
\usepackage[screen,panelleft]{pdfscreen}
```

Il n'est pas nécessaire de spécifier `\usepackage{hyperref}` avec ses options, étant donné que `hyperref` est chargé par `pdfscreen`. Il est possible de charger `hyperref.sty` antérieurement à `pdfscreen` avec les options dont vous avez besoin, si tel est le cas `pdfscreen` ne rechargera pas `hyperref`. Le compilateur par défaut pour utiliser `pdfscreen` est `pdftex`. Cependant, on peut utiliser d'autres options pour la compilation. Il serait souhaitable que `pdfscreen` soit chargé comme dernier package dans le préambule pour éviter la redéfinition de commandes qu'utiliserait `pdfscreen`.

1.1. Options

Les options suivantes sont disponibles :

1. `screen` – génère la version écran
2. `print` – génère la version imprimable avec la même présentation qu'en format `dvi`
3. `panelleft` – panneau de navigation sur la gauche de l'écran
4. `panelright` – panneau de navigation sur la droite de l'écran
5. `nopanel` – suppression du panneau de navigation
6. `paneltoc` – table des matières dans le panneau. Si cette option est demandée, ne plus utiliser s'il vous plaît la commande `\tableofcontents` dans le document et les balises `paneltoc` dès que l'on a opté pour le paramètre `\tableofcontents` en préambule.
7. `sectionbreak` – introduira un saut de page avant chaque section.



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 2 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

8. `code` – fournira une commande qui pourra être utilisée pour les environnements `verbatim` semblables aux listings de programmation tels que ceux rencontrés dans la documentation sur L^AT_EX

```
\begin{decl}\  
  |\usepackage|\oarg{options}\arg{package}\  
  |\screensize|\Arg{6.25in}\Arg{8in}  
\end{decl}
```

```
\usepackage[<options>]{<package>}  
\screensize{6.25in}{8in}
```

9. **Compilateurs** : `dvips`, `dvipson`, ..., `vtex` peuvent être spécifié comme compilateurs optionnels. `pdftex` est celui utilisé par défaut.
10. **Couleurs prédéfinies** : il y a six couleurs prédéfinies (turquoise, bleu, gris, orange, vert pâle et chocolat) disponible en option pour le panneau et les boutons. La couleur par défaut est bleue.
11. **Langues étrangères supportées** : toutes les langues étrangères ne sont pas supportées. Seules 15 langues européennes sont supportées pour le moment. Cependant, tout nom de langue disponible dans le package `babel` peut être donné ici en option. Si la langue n'est pas supportée, par défaut ce sera l'anglais. Je souhaiterais que des utilisateurs m'envoient la traduction dans leur langue, si elle n'est pas supportée, du texte des boutons dans le panneau de navigation.
12. `nocfg` – une option pour ignorer le fichier de configuration (voir [subsection 3.4](#)), si vous ne voulez pas utiliser ces spécifications.



Réglages

[Panneau de navigation](#)

[Autres commodités](#)

[Diapositives](#)

[Transition entre les pages](#)

[Bugs et fonctions à venir](#)

[Remerciements](#)

[Page d'accueil](#)

[Page de titre](#)

[◀](#) [▶](#)

[◀](#) [▶](#)

[Page 3 de 16](#)

[Retour](#)

[Plein écran](#)

[Fermer](#)

[Quitter](#)

1.2. Autres paramètres

Quelques paramètres supplémentaires peuvent être mentionnés à `pdfscreen` pour le rendre encore plus fonctionnel. Ce sont :

```
\emblem{ <nom du fichier graphique> }
```

le nom de fichier graphique qui apparaît sur le panneau de navigation.

```
\urlid{ <URL name> }
```

le bouton de la `page d'accueil` dans le panneau de navigation.

```
\screensize{ <height> }{ <width> }
```

cette commande facilitera la mise au point des dimensions de l'écran de sortie au format pdf. Aucune dimension d'écran par défaut n'est fournie, et par conséquent l'utilisateur doit les spécifier explicitement. Il n'y a aucune restriction sur les dimensions de l'écran. Contrairement aux précédentes versions, l'utilisateur est libre de choisir toutes les dimensions. La largeur par défaut du panneau est 15% de la largeur de l'écran.

```
\margins{ <left> }{ <right> }{ <top> }{ <bottom> }
```

cette commande réglera les marges du document. Il n'y a pas de valeurs par défaut pour les marges et vous devez les spécifier explicitement dans le préambule du document.

Avec `\margins` et `\screensize` explicitement donnés dans le préambule, `pdfscreen` respectera les marges et la taille écran demandées par l'utilisateur, quelqu'elles soient. Ce changement a été apporté suite au bug rapporté par [D. P. Story](#).



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 4 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

1.3. Préambule type

Un préambule type est donné ci-dessous (celui avec lequel ce document est mis en forme) :

```
\documentclass[a4paper,11pt]{article}
\usepackage{xspace,colortbl}

\usepackage{keyboard}
\usepackage[ansinew]{inputenc}
\usepackage{times,mathptm}
\usepackage[english,frenchb]{babel}

\usepackage[screen,panelleft,gray,paneltoc,french]{pdfscreen}
\margins{.75in}{.75in}{.75in}{.75in}
\screensize{6.25in}{8in}
\overlay{lightsteelblue.pdf}

\begin{document}
```

1.4. Packages nécessaires pour utiliser pdfscreen

Les packages suivants sont nécessaires pour une compilation sans incident (se procurer les dernières versions auprès des CTAN :)

1. hyperref.sty
2. comment.sty
3. truncate.sty
4. graphicx.sty
5. color.sty
6. colortbl.sty
7. calc.sty
8. amssymb.sty
9. amsbsy.sty
10. shortvrb.sty
11. fancybox.sty



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 5 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

2. Panneau de navigation

Le design du panneau de navigation est entièrement paramétrable selon l'imagination de l'utilisateur. On peut créer un panneau selon son goût. Une nouvelle commande, `\panel` a été rajoutée et un panneau par défaut est aussi fourni, qui n'est rien de plus qu'une boîte avec des boutons de navigation rangés verticalement. Il y a aussi une commande :

```
\addButton{<length>}{<button text string>}
```

Que vous pouvez utiliser pour générer des boutons de votre choix. Comme cet exemple

```
\Acrobatmenu{NextPage}{\addButton{1.25in}{Page suivante}}
```

qui produira le bouton de navigation suivant qui permet de passer à la page suivante en cliquant dessus.



De la même manière on peut aussi créer des boutons avec image, On implémente cette commande comme suit :

```
\imageButton{<width>}{<height>}{<graphic file name>}
```

En cliquant sur ce bouton, vous vous connecterez au site du groupe des utilisateurs de T_EX :

<http://www.tug.org>.



Ce bouton image est généré par :

```
\href{http://www.tug.org}{\imageButton{.5in}{.5in}{tex.png}}
```



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 6 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

Left Panel	⇒ <code>\usepackage [screen,panelfleft] {pdfscreen}</code>
Right Panel	⇒ <code>\usepackage [screen,panelright] {pdfscreen}</code>
No Panel	⇒ <code>\usepackage [screen,nopanel] {pdfscreen}</code>
Portrait	⇒ Change screen size with the command : <code>\screensize {⟨height⟩} {⟨width⟩}</code>
Square	⇒ Change screen size with the command : <code>\screensize {⟨height⟩} {⟨width⟩}</code> command
Wide Panel	⇒ <code>\panelwidth=<dimension></code>
Print version	⇒ <code>\usepackage [print] {pdfscreen}</code>

FIG. 1 – Différentes positions du panneau de navigation

Le panneau de navigation peut être aussi bien positionné sur le côté gauche ou le côté droit. Pour voir différents types de sorties, se référer à la **Figure 1**.

La largeur du panneau peut être modifiée explicitement dans le préambule du document à l'aide de la commande : `\panelwidth=<dimension>`. Par défaut elle est de 15% de la largeur écran, cependant elle prend la valeur minimum de 1 pouce (2,54cm) au cas où 15% de largeur écran serait inférieure. Vous pouvez définir votre propre panneau qui n'est rien d'autre qu'une boîte avec les objets que vous voulez y ranger. Le panneau de navigation de ce document est réalisé par le codage suivant :

```

\panelwidth=1.3in
\def\panel{\colorbox{panelbackground}
{\begin{minipage}[t][\paperheight][b]{\panelwidth}
\centering\null\vspace*{12pt}
\includegraphics[width=.75in]{univ}\par\vfill
\href{\@urlid}{\addButton{.85in}{\@Panelhomepagename}}\par\vfill
\Acrobatmenu{FirstPage}{\addButton{.85in}

```



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 7 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

```

{\FBlack\@Paneltitlepagename}}\par\vfill
\Acrobatmenu{FirstPage}{\addButton{.2in}
{\FBlack\scalebox{.8}[1.4]{\bt1\bt1}}}\hspace{-3pt}
\Acrobatmenu{PrevPage}{\addButton{.2in}
{\FBlack\scalebox{.8}[1.4]{\bt1}}}\hspace{-3pt}
\Acrobatmenu{NextPage}{\addButton{.2in}
{\LBlack\scalebox{.8}[1.4]{\rtl}}}\hspace{-3pt}
\Acrobatmenu{LastPage}{\addButton{.2in}
{\LBlack\scalebox{.8}[1.4]{\rtl\rtl}}}\par\vfill
\Acrobatmenu{GoBack}{\addButton{.85in}
{\@Panelgobackname}}\par\vfill
\Acrobatmenu{FullScreen}{\addButton{.85in}{Full Screen}}\par\vfill
\Acrobatmenu{Close}{\addButton{.85in}{\@Panelclosename}}\par\vfill
\Acrobatmenu{Quit}{\addButton{.85in}{\@Panelquitname}}\par
\null\vspace*{12pt}
\end{minipage}}

```



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 8 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

3. Autres commodités

3.1. Arrière plan

L'arrière plan de l'image à l'écran peut être agrémenté d'un fichier graphique avec la commande `\overlay{<graphic file name>}`. Vous avez aussi la possibilité de définir une couleur de fond par : `\backgroundcolor{<color>}` où `color` est une couleur prédéfinie avec la commande prévue à cet effet dans `color.sty`.

L'arrière plan du panneau peut aussi être agrémenté d'un fichier graphique avec la commande : `\paneloverlay{<graphic file>}`. Si vous ne spécifiez pas un graphisme d'arrière plan pour le panneau, c'est la couleur définie pour l'arrière plan du panneau qui prendra effet, selon votre choix si la couleur par défaut ne vous convient pas, ou sinon vous pouvez spécifier la même dans le fichier de configuration : `pdfscreen.cfg`. Les commandes `\overlayempty` et `\paneloverlayempty` vous aideront à supprimer les décors d'arrière plan à tous les stades..

Une nouvelle commande `\changeoverlay` a été introduite et une série de fichiers de taille réduite, au format pdf, chacun avec une taille inférieure à 2 KB vous sont offerts pour obtenir des graphismes d'arrière plan différent à chaque section, avec bouclage toutes les dix sections.

Vous pouvez créer vos propres décors d'arrière plan et modifier la commande `\change` avec vos fichiers d'arrière plan.

3.2. Boutons en bas

Un menu de bas de page peut être proposé avec la commande `\bottombuttons` qui peut être annuler avec la commande `\nobottombuttons`. En toute logique, `\topbuttons` et `\notopbuttons` sont aussi disponible. Vous pouvez avoir ces deux sortes de boutons sur une même page, bien que cela soit une présentation bizarre.

3.3. Table des matières dans le panneau

L'option `paneltoc` permettra d'avoir la table des matières dans le panneau de navigation. Dans un article, seuls les en-têtes de sections figurent dans la table. Les utilisateurs sont priés d'user de cette option avec précaution, dans la mesure où on est enclin à éclater les environnements de liste



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 9 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

et verbatim en les étendant sur plusieurs pages. Toutefois une intervention manuelle avec la commande `\clearpage` à l'endroit approprié pourra vous faciliter la tâche dans une certaine mesure.

3.4. Fichier de configuration

Vous pouvez garder un fichier de configuration appelé `pdfscreen.cfg` dans lequel vous fournirez vos propres traductions du texte de chaque bouton si votre langue n'est pas fournie avec ce package, un nouvel éventail de couleurs prédéfinies si vous n'appréciez pas celui offert, vos noms, URL et autres identifiants d'affiliation ou appartenance, date argument, et nom de fichier graphique de votre logo. Je vous suggérerais d'utiliser un fichier de configuration, dans tous les cas où vous pourrez spécifier les sites requis. Ceci aura pour autre avantage d'éliminer la définition de la présentation du document dans son préambule. Un fichier de configuration type est proposé avec ce package.



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀▶

◀▶

Page 10 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

4. Diapositives

Un environnement slide est fourni pour pouvoir être appelé comme suit :

```
\begin{slide}
.
.
.
contenu de la diapo.
.
.
.
\end{slide}
```

Ceci est une boîte s'étendant sur toute la largeur et la hauteur de la partie texte d'une page, de façon que le contenu de la diapositive soit centré verticalement

4.1. Fontes

Tous les attributs de fontes ont été redéfinis dans l'environnement slide pour qu'elles soient plus grandes qu'habituellement. Cependant, si vous voulez revenir à la taille d'origine, vous devrez ajouter l'instruction `real` avant la commande de réglage de taille, i.e. pour `\normalsize`, utilisez `\realnormalsize`; pour `\large` il s'agit de `\reallarge` et ainsi de suite.

4.2. Post-processing

Le postprocesseur *viz.*, `PPower4` peut être appliqué au fichier pdf généré par ce package, de manière à pouvoir rajouter certaines fonctions à ces pages. `PPower4` est disponible sur [CTAN](#). Vous pouvez avoir besoin d'une Java Virtual Machine fonctionnant sur votre système pour travailler avec `PPower4`. Je n'ai pas essayé le package `TEXPower` par [Stephan Lehmke](#) avec `pdfscreen`, mais je recommanderais celui-ci pour accomplir certaines tâches additionnelles.



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 11 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre



Page 12 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

Les objectifs de l'option diapo sont :

- Concevoir une méthode pour faciliter les présentations techniques*
- aider à insérer des formules mathématiques dans du texte et des graphiques, ce à quoi on ne peut pas parvenir avec les outils WYSIWYG d'aujourd'hui.*
- exploiter l'indépendance de $T_{E}X$ vis à vis des systèmes de manière que la présentation de documents devienne portable..*
- offrir la liberté et la possibilité d'utiliser divers arrière-plans et autres décors que l'utilisateur pourra imaginer avoir dans sa présentation.*

5. Transition entre les pages

- Vous pouvez exploitez les fonctionnalités de transition de page d' Acrobat. Specifiez votre choix avec la commande `\pagedissolve{<option>}`.
- Une liste des options de dissolution des pages et leur libellé est donné en [Table 1](#).

Les options de dissolution des pages sont tirées du fameux livre , *Web Publishing with Acrobat/PDF* par Thomas Merz qui aidera largement à connaître les options pour la fonction : `\pagedissolve`.

Mots-Clés pour les transitions de page

Pour certaines transitions, des paramètres additionnels peuvent être spécifiés. Le codage qui suit fournit un effet de déchirure avec des lignes qui se déplacent horizontalement (/H) de l'intérieur de la page vers les bords extérieurs (/O). La durée de l'effet est de deux secondes (/D) :

```
/S /Split /D 2 /Dm /H /M /O
```

Tous les paramètres supportés pour la dissolution des pages, avec le type de transition auquel ces paramètres s'appliquent sont donnés en [Table 2](#).



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 13 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Mot clé	Explication
/Split	Deux lignes balayent l'écran pour révéler la nouvelle page à la manière d'un rideau qui s'ouvre.
/Blinds	comme /Split, mais avec plusieurs lignes ressemblant aux "stores Venitiens"
/Box	Une boîte grossit à partir du centre de l'ancienne page pour révéler la nouvelle.
/Wipe	Une simple ligne "essuie" l'ancienne page pour révéler la nouvelle.
/Dissolve	L'ancienne page "se dissout" pour révéler la nouvelle.
/Glitter	Semblable à /Dissolve, mais l'effet de balayage part d'un côté pour aller vers l'autre.
/R (Replace)	Les anciennes pages sont simplement remplacées par les nouvelles sans effet spécial, c'est l'option par défaut.

TAB. 1 – Mots clés pour les transitions de page

Mot clé	Explication
/D	Durée de l'effet de la transition en secondes (applicables à tous les effets)
/Di (Direction)	Direction du mouvement (multiples de 90° only). Valeur variant dans le sens des aiguilles d'une montre, avec 0° à droite (pour /Wipe et /Glitter).
/Dm (Dimension)	Les valeurs Possibles sont /H or /V pour effet horizontale ou verticale, (pour /Split et /Blinds).
/M (Motion)	Spécifie où l'effet est exécuté du centre vers l'extérieur ou l'inverse Les valeurs possibles sont /I pour in and /O pour out (utilisable avec /Split et /Box).

TAB. 2 – Paramètres Additionnnels pour les transitions de page

Page d'accueil

Page de titre



Page 14 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

6. Bugs et fonctions à venir

1. Les listes et énumérations qui s'étendent sur plusieurs pages créent une désagréable erreur : `missing \item`. **D. P. Story** en a découvert la raison : la commande de centrage `\begin{center}... \end{center}`, dans le code de la macro `\panel`. Sa suggestion de la remplacer par `\centering`, en éliminant ainsi l'erreur `missing \item` a eu un dramatique effet. Quand l'option `paneltoc` est invoquée, il y a un léger décalage dans l'espace entre les entrées de la table des matières observable dans le panneau ; encore un bug.
2. Quand l'environnement `verbatim` traverse plusieurs pages (ou si un saut de page intervient dans un environnement `verbatim`), il se produit aussi un bug similaire. Il en résulte l'apparition d'items en mode verbatim dans le panneau de table des matières. Ceci a été corrigé par **D. P. Story** en mettant l'environnement `verbatim` dans une boîte verticale, interrompue au saut de page par `\vsplit`. Ceci résout le premier problème, mais un nouveau problème de perte de couleur et d'attributs de fontes apparaît dans la deuxième boîte après le saut de page.



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre



Page 15 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter

7. Remerciements

Le développement de ce package a été permis par l'Université d' Auckland en Nouvelle Zélande (**John Hillas** du Département d' Économie, rendant disponible les fonds, à qui je dois toute ma gratitude). Je dois beaucoup remercier **Sebastian Rahtz** pour sa patience en répondant à mes incessantes questions. Le design du panneau de navigation est dû à **Kaveh Bazargan** de Focal Image Ltd., London et c'est sur son insistance que j'ai commencé à écrire ce package.

La version (v1.3) à été complètement réécrite, et il est donc possible que les documents compilés avec de plus anciennes versions la mettent en échec, malgré que tous les efforts aient été faits pour garder un compatibilité ascendante . Toutes les anciennes commandes ou options ont été conservées pour ne pas dynamiter vos documents qui été parfaitement compilés avec d'anciennes versions.

Je suis persuadé que le code exige encore une optimisation et peut contenir encore quelques bugs, qui se révéleront après un usage exhaustif. Je souhaite que vous m'envoyez des rapports de débogage quand ils révéleront leur triste face.

Mes remerciements iront tout spécialement aux utilisateurs qui déploieront `pdfscreen.sty` pour la préparation de leur document, et me feront parvenir leur appréciation.

`pdfscreen` fonctionne bien avec le très usité package, `exerquiz.sty` of **Donald P. Story** (http://www.math.uakron.edu/~dpstory/pdf_demos.html) sans aucun clash. Je souhaiterais des retours sur l'utilisation de \TeX Power avec `pdfscreen` de la part d'utilisateurs. Mon adresse E-mail pour me contacter est : cvr@river-valley.com.



Réglages

Panneau de navigation

Autres commodités

Diapositives

Transition entre les pages

Bugs et fonctions à venir

Remerciements

Page d'accueil

Page de titre

◀ ▶

◀ ▶

Page 16 de 16

Retour

Plein écran

Fermer

Quitter